

Zeitschrift: Die Berner Woche
Band: 30 (1940)
Heft: 33

Rubrik: Berner Wochenchronik

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Berner Wochenchronik

Bernerland

5. August. Der 61 Jahre alte **Bergführer Fritz Steuri** in **Grindelwald** besteigt zum 1000. Mal den Gipfel der Jungfrau.
- **Biel** beschließt, sein **Altersheim Nid** umzubauen.
- Ein **Milchpanscher** im bernischen **Seeland**, der seiner Milch 20 Prozent Wasser zusetzt, wird zu zehn Tagen Gefängnis bedingt erlassen und zu 200 Franken verurteilt.
- In der Gegend des **Steingletschers** stürzt eine 36jährige Frau aus Kaiseraugst beim Überqueren einer Schneezunge vor den Augen ihres Gatten **über eine Felswand zu Tode**.
- Bei einer Schulreise gerät ein 12jähriger Knabe zu weit in den Sensespiz bei **Laupen**, da, wo die Saane und Senfe zusammenfließen, und **ertrinkt**.
- Die **kant.-bernerische Polizeidirektion** ordnet eine **Milderung** der durch den **Krieg bedingten Vorschriften** für Schweizer und Ausländer an in bezug auf den Ferienaufenthalt im Berner Oberland.
- **Grindelwald** organisiert **Berg- und Gletscherwanderungen** und erteilt **Unterricht** im Gehen im Fels, Klettern, Seilgebrauch usw.
7. In **Alchenstorf** werden **vier Firschen ein Raub der Flammen**. Große Futtermittel gehen dabei zugrunde; das Vieh wird größtenteils gerettet. Beim Löschen helfen französische Internierte tatkräftig mit.
8. Die an der Straße **Niederbipp—Densingen** liegenden Rosenfelder bieten mit ihren **40,000 blühenden Rosenstöcken** eine ganz besondere Pracht.
9. Der **Reitverein** an der **unteren Emme** hat, wie bei der Jahresversammlung berichtet wird, im vergangenen Jahr 32 Ritte durchgeführt, und zwar 13 Geländeritte, 12 Bahnritte, 2 Richturmritte, 3 kombinierte Ritte und 2 Sprungübungen.
- Die **Forschungsstation** auf **Jungfrauoch** in 3457 Meter Höhe diente bis zum Kriegeausbruch 18 verschiedenen Forschergruppen zu wissenschaftlichen Erforschungen. Neben einer ständigen radiotelefonischen Verbindung von der Konfordinahütte nach dem Jungfrauoch besteht in der Nähe der Station Eigergletscher eine Beobachtungsstation der Schweiz. Schnee- und Lawinenforschungsstation Weißfluhjoch bei Davos.
- Die **Staatsrechnung** des Kantons Bern weist eine **Verringerung des Staatsvermögens** von 27,2 auf 22,4 Millionen um 4,8 Millionen Franken auf. Die größte Ausgabensteigerung gegenüber dem Vorjahr zeigt das Militärwesen, nämlich 1,5 Millionen Franken.
- Im „**Aebeli**“, einem geschützten Platz im **Randertal**, wird dem Förderer der Wildbachverbauung und der Aufforstung, dem verstorbenen **Dr. h. c. A. G. Bühler**, Nationalrat, eine **Gedenktafel** angebracht.

- Auf der **S. B. S.-Linie** zwischen **Lyf und Bußwil** werden zwei Bahnarbeiter, die ob dem Lärm einer Schottermaschine das Nahen des Zuges überhörten, von der Lokomotive **getötet**.
10. Der **Hochsommer** am **Thunersee** zeitigt eine bessere **Gästekfrequenz** als voriges Jahr. Die Dampfschiffahrt erreicht an Sonntagen mit rund 25,000 Passagieren **Höchstfrequenzen**.
- **Langenthal** weist auf Ende Juli drei **Arbeitslose** auf.
- Zwei **Zürcher Touristen**, die vor einigen Tagen über das **Alpaffjoch** nach Grindelwald zurückkehren wollten, werden von Grindelwaldner Bergführern **als Leichen aufgefunden**.
- In **Langenthal** führt der Schweiz. Turnlehrerverein einen **Kurs** für Schwimmen, Spiele und volkstümliche Übungen mit 25 Lehrerinnen aus der ganzen Schweiz durch.
11. In **Burgdorf** findet zwischen einer polnischen Internierten-Mannschaft und dem Sportklub Burgdorf ein **Fußballspiel** statt.
- Die schon im Mittelalter gefeierte **Attiswiler Chilbi** wird auch dieses Jahr durchgeführt.
- In **Saignelégier** wird der **Pferdemarkt** mit sehr großer Auffuhr und bei Anwesenheit des Generals abgehalten.
- Der **Armeestab** nimmt einen **Logiswechsel der Internierten** vor, indem die bis jetzt im Oberland untergebrachten Internierten nach der Ostschweiz disloziert werden.
12. An **direkten Steuern** hat der Kanton Bern im Jahr 1939 Fr. 44,176,200 eingenommen.
- Auf Ende Juli werden im Kantonsgebiet 1014 **Arbeitslose** gezählt, gegenüber 5341 Ende Juli 1939. Die Abnahme beträgt rund 81 Prozent.
- Die Wahl des Herrn **Walter Gafner** zum **Pfarrer** in **Schangnau** wird vom Regierungsrat bestätigt.
- **Langenthal** meldet einen Rückgang der **Bautätigkeit**; im verfloßenen Jahr wurden bloß 45 Baugesuche eingereicht, von denen 18 kleinere Neu- und Umbauten, Benzin- und Deltan Anlagen betrafen.

Bern Stadt

2. August. **Arbeitslose** werden auf Ende Juli 242 gegen 206 im Vormonat und 796 Ende Juli des Vorjahres gemeldet.
5. Die **Polizei** warnt vor **Badediebstahl**.
6. † Dr. med. **Hermann Brand**, a. Nationalrat, im Alter von 72 Jahren.
7. Das **Arbeitsamt der Stadt** wendet sich mit einem Kreis schreiben an die Mitglieder des stadtbernerischen Handels- und Industrievereins, sowie an jene des Verbandes stadtbernerischer Industrieller zwecks **Zusammenarbeit zur Arbeitsbeschaffung**.
9. In der **Kunsthalle** wird die zweite **Sommerausstellung** mit Werken von Hans Burmann, Fred Stauffer, Erich Wendelstein, Alexander Mühlegg und Gustav Gamper eröffnet.

M. Ryf, Leichenbitterin

Gerechtigkeitgasse 58 - Telefon 32.110

besorgt alles bei Todesfall - Leichentransporte mit Spezialauto

Für Verlobte die geschmackvolle Beleuchtungseinrichtung

ELEKTRIZITÄT A.-G.
Marktgasse 22, Bern